

INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

NOVEMBER 1990
NOVEMBRE 1990
NOVIEMBRE 1990

FORM NUMBER
2989

P.O. Box 7224, St. Louis, MO 63177 Printed in U.S.A.

1. Remove the cotter pin and slotted nut at the center link end of the idler arm and unseat the tapered stud of the center link using a suitable tool.
2. Remove the idler arm assembly and place it in a vise.
3. Remove the lock nut and flat washer at the bracket end of the idler arm.
4. Remove the bracket from the idler arm and remove the two tapered bushings.
5. Thoroughly clean the idler arm shaft at the bracket end.
WARNING: If the shaft is rusty or pitted, all foreign matter and rust must be removed or the life of the new bushings will be greatly reduced. A glass bead blast is recommended.
6. After cleaning, install the tapered bushings in the same order they were removed along with a sufficient amount of a suitable chassis lube, and install the bracket on the shaft of the idler arm.
7. Install the new flat washer and lock nut, and torque the lock nut to 54-69 N-m (40-51 ft. lbs.).
8. Reinstall the idler arm on the vehicle with existing mounting hardware.
9. Where applicable, lubricate the idler arm at the bracket end with a suitable chassis lube.
10. Align the front end to specifications.

CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts, and require experience and tools specially designed for the purpose. These parts **MUST** be installed by a

1. Enlever la clavette et l'écrou fendu, situés à l'extrémité de la barre d'accouplement du bras de renvoi et dégager le goujon effilé de la barre d'accouplement à l'aide d'un outil approprié.
2. Enlever la barre d'accouplement complète et la déposer dans un étau.
3. Enlever le contre-écrou et la rondelle plate, situés à l'extrémité du support du bras de renvoi.
4. Enlever le support du bras de renvoi et enlever les deux coussinets coniques.
5. Nettoyer à fond l'arbre du bras de renvoi à l'extrémité du support.
DANGER: Dans le cas où l'arbre soit rouillé ou piqué, il faut enlever tous les corps étrangers et la rouille, à défaut de quoi la durée de vie des coussinets neufs sera grandement réduite. Il est recommandé de recourir à un décapage aux billes de verre.
6. Après avoir nettoyé, monter les coussinets coniques dans l'ordre suivant lequel ils ont été enlevés tout en ajoutant une quantité suffisante de lubrifiant à châssis approprié puis monter le support sur l'arbre du bras de renvoi.
7. Monter la nouvelle rondelle plate et le nouveau contre-écrou et serrer le contre-écrou au couple de 54 à 69 N-m (40 à 51 pi lb).
8. Remettre en place le bras de renvoi dans le véhicule avec les pièces d'assemblage pertinentes.
9. S'il y a lieu, graisser le bras de renvoi à l'extrémité du support au moyen d'un lubrifiant à châssis convenable.

1. Remove the the cña de bloqueo y la tuerca ranurada de la parte central del terminal del acople del brazo de oxilacion y desasentar el tornillo adelgazado (aconado-desvastado) usando la herramienta apropiada.
2. Remover el ensamblaje del brazo de oxilación y colocarlo en diagonal en un tornillo de banco (prensa).
3. Remover la tuerca de bloqueo y la arandela plana del terminal del brazo de oxilacion.
4. Remover la mensula o columna del brazo de oxilacion y remover los dos bujes aconados o adelgazados.
5. Limpiar detenidamente la barra y el terminal de la ménsula o columna de el brazo de oxilación.
ADVERTENCIA: Si la barra esta oxidada o arruinada toda sustancia agena debe de ser removida o la vida de los nuevos bujes será grandemente reducida. Se recomienda que sea limpiada a presión con viridrio pulverizado.
6. Después de la limpieza, instalar los bujes de adelgazamiento o aconados en el mismo orden que fueron desmontados aplicando de una forma suficiente un lubricador apropiado para el chasis, e instalar la columna sobre la barra del brazo de oxilación.
7. Instalar nuevamente la arandela plana y la tuerca de bloqueo, aplicandole un torque de 54-69 N-m (40-51 ft. lbs.)
8. Re-instalar el brazo de oxilación en el vehículo con los accesorios de montaje existentes.

qualified mechanic, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the car factory. These parts are not designed for installation on vehicles where the suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

10. Régler le parallélisme des roues avant conformément aux normes établies.

ATTENTION: Des techniques d'entretien et de réparation appropriées sont essentielles pour assurer une installation sûre et fiable, des pièces de châssis et exigent une expérience pertinente et l'emploi d'outils conçus expressément à cette fin. Ces pièces doivent être installées par un mécanicien compétent à défaut de quoi, le véhicule risque d'être dangereux et/ou il y a risque de blessures.

NOTA: Les pièces de ce jeu sont conçues pour remplacer les pièces d'équipement d'origine, usées ou défectueuses, du véhicule tel que produit par le fabricant. Ces pièces ne sont pas conçues pour être montées dans des véhicules dont le système de direction et/ou de suspension a été modifié en vue d'être transformé en véhicule de course, de compétition et de servir à toutes autres fins.

9. Donde sea aplicable, lubricar el brazo de oxidación y el terminal de la columna con una grasa apropiada para lubricar el chasis.
10. Alinear el tren delantero de acuerdo a las especificaciones.

PRECAUCION: El servicio y los procedimientos de reparación apropiados son esenciales para la instalación de las piezas de un chasis, y requiere experiencia y herramienta especialmente diseñada para dicho propósito. Estas piezas **TIENEN** que ser instaladas por un mecánico calificado, de lo contrario el resultado podría ser un vehículo inseguro que podría ocasionar lesiones personales.

NOTA: Las piezas de este juego o paquete están diseñadas para reemplazar las piezas producidas de fábrica del equipo original del vehículo ya gastadas o en mal estado de funcionamiento. Estas piezas no están diseñadas para ser instaladas en vehículos en los cuales los sistemas de suspensión o de dirección han sido modificados para carreras, competencia o cualquier otro propósito.